

Pulp Fiction¹

Gangster: Na, ihr Schwimwurzel? Was macht ihr da?² Bleib ruhig liegen. Wisst ihr eigentlich, wer wir sind? Wir sind Kollegen, von eurem Geschäftspartner, dem Jup. Ihr wisst doch wer der Jup ist, oder? Gangster: Lass mich einen kleinen Moment überlegen³ ... du musst der Paul sein, richtig?

Paul: Ja.

Gangster: Das habe ich mir gedacht. Du weißt doch ganz sicher, wer der Jup ist, euer Geschäftspartner, oder Paul?

Gangster: Ja, an den erinnere ich mich.

Gangster: Dann ist es ja gut, Junge. Es sieht so aus, als hätte ich euch beim Frühstück gestört ... das tut uns aber leid⁴ – was gibt es denn überhaupt?

Paul: Äh, Frikadellen.

Gangster: Frikadellen!? Die Grundlage von jedem guten Frühstück Was für Frikadellen?

Paul: Äh, Frikadellenbrötchen mit Käse ... ?

Gangster: Nein, nein, nein! Wo sind die denn her? Vom Willi, vom Karlheinz oder vom Dünzinger seiner Bude⁵?

Paul: Vom Peter seiner Bude.

Gangster: Vom Peter? Seiner Frikadellen-Bude? Das sollen ja die besten Frikadellen hier in _____ sein! Ich hatte noch nie eine. Wie sind die denn?

Paul: Äh, ... gut.

Gangster: Kann ich ein Häppchen probieren?

Paul: Ja, ja.

Gangster: Das ist das Ding hier, oder? (nimmt das Brötchen und isst) ... mmh, das ist eine leckere Frikadelle ... (isst weiter, ruft dann seinem Kollegen im Hintergrund zu) – Willi, warst du schon mal bei Peter seiner Frikadelle-Bude? (Willi schüttelt den Kopf) – Willst ein Häppchen probieren?

Willi: Nein, ich habe keinen Hunger.

Gangster: Du magst doch Frikadellen! Ich ... ich krieg sie nicht so oft, weil meine Mutter keine Tiere mag. Die macht mich noch zum Körnerfresser, aber ich liebe Frikadellen! Mmm, weißt du, wie man die bei McDonalds nennt?

Paul: Äh, nein.

Gangster: He, Willi! Sag's ihm.

¹ <https://www.youtube.com/watch?v=JYP-rmvyCrs> (26.04.2018)

Pulp Fiction ist ein Film von und mit Quentin Tarantino aus dem Jahr 1994. Der Film wurde für sieben Oscars nominiert – darunter in der Kategorie Bester Film – und gewann in der Kategorie Bestes Originaldrehbuch. Auf dem Filmfestival in Cannes wurde er mit der Goldenen Palme ausgezeichnet. Daneben ist der Film unter anderem auf der Liste *All-Time 100 Movies* des amerikanischen *Time*-Magazins gelistet. 2013 wurde *Pulp Fiction* in das National Film Registry aufgenommen. Der Titel ist der englischen Umgangssprache entnommen. Mit ihm wird „Trivial- oder Schundliteratur“ (englisch *pulp fiction*) bezeichnet, Nachfolger der Groschenromane, wobei in einem Heft meist mehrere Kurzgeschichten zusammengefasst sind.

² Wat maat ihr da?

³ Lass mich nen kleenen Moment überlege ...

⁴ Dat tut uns aber leed.

⁵ Imbiss-Stand

Willi: Royal mit Käse.

Gangster: Royal mit Käse. Du weißt, warum man den so nennt?

Paul: Äh, ... weil, ... das keine _____ sind?

Gangster: Ah, was du nicht sagst,⁶ du Fuchs!⁷ Bist du ein cleveres Kerlchen! Richtig! Weil sie keine _____ sind!

Wirft den Burger auf den Tisch und zeigt mit dem Finger auf den Becher.

Gangster: Was ist denn hier drin, Junge?

Paul: Kölsch.

Gangster: Kölsch!? Meinst du, ich könnte ein kleines Schlückchen davon probieren?

Paul: Ja, nimm's dir.

(Der Gangster nimmt den Becher und trinkt. Dann stellt er ihn ab und rülpst.)

Gangster: Das⁸ war aber gut!

(Der Gangster geht zu dem anderen Mann, der auf der Couch liegt.)

Gangster: He, du Puppenkopf! Möchtest du dem Will nicht erzählen, wo ihr das Kölsch versteckt habt, ... das ihr dem Jup schuldet?

Mann, der hinten an der Tür lehnt: Es ist da hinten!

Gangster (wendet sich verärgert nach hinten): Wenn der Koch redet, dann hat die Kanaille die Schnauze zu halten! ... Sagst du es uns?

Der Mann auf der Couch: Das Kölsch ist im Schrank.

(Willi öffnet den Küchenschrank und schaut hinein ...) von hinten ertönt es:

Nicht oben! Unten!

(Willi bückt sich und schaut unten nach ... man hört Geschirr klappern.

Dann erscheint Willi wieder mit einem Aktenkoffer und wirft ihn auf den Tisch, dreht die Ziffern am Zahlenschloss und öffnet den Koffer.)

Der Gangster ruft: Sind wir glücklich? Willi?

(Willi raucht, dann schaut er zu dem Gangster.)

Gangster: Sind wir glücklich?⁹

Willi: Ja, ja, sind wir glücklich! (Lächelt, nickt und schließt den Koffer.)

⁶ Wat du net sääst, du Fuchs!

⁷ schlauer Junge

⁸ dat

⁹ Sim mer glücklich?